

TABLE DES MATIERES

AVANT-PROPOS.....	7
I. INTRODUCTION AUX DICTIONNAIRES	11
I. Qu'est-ce qu'un dictionnaire? Étymologie et définition, conception et réalisation	11
II. Le dictionnaire au fil du temps	21
II. L'/LES ORDRE(S) DE LA LANGUE DANS LE DICTIONNAIRE	37
I. La notion et la valeur de l'ordre dans les dictionnaires	38
III. LE CONCEPT D'ANALOGIE EN LINGUISTIQUE ET SON EXPLOITATION PAR LES DICTIONNAIRES ANALOGIQUES	71
I. Qu'est-ce que l'analogie? Étymologie et définition	71
IV. LE DICTIONNAIRE ANALOGIQUE DEPUIS BOISSIÈRE À NOS JOURS	87
I. <i>Le premier ouvrage analogique en France :</i> <i>le Dictionnaire analogique de la langue française</i>	88
II. <i>Le Dictionnaire analogique de Charles Maquet</i>	105
III. <i>Le Dictionnaire Analogique Larousse</i>	111
IV. Les services offerts par les dictionnaires analogiques	118
V. LA RÉVOLUTION ANALOGIQUE DES DICTIONNAIRES	125
I. La genèse de la lexicographie analogiste de Paul Robert ..	128

II. L'analogie : marque de commerce des dictionnaires Le Robert	141	.1
III. Le principe de l'analogie : Le Petit Robert vs Le Petit Larousse	156	
IV. Les renvois analogiques et leur apport à la traduction dans un dictionnaire monolingue ou bilingue	160	
VI. LE RAPPORT INTIME ENTRE LITTÉRATURE ET DICTIONNAIRES : LE DICTIONNAIRE ANALOGIQUE EN TANT QUE PALETTE DE L'ÉCRIVAIN	165	
I. Les dictionnaires au service des écrivains en tant que muses inspiratrices	165	
CONCLUSION	183	.83
BIBLIOGRAPHIE CONSULTÉE.....	185	
INDEX DES NOMS.....	201	